

## Príloha č. 2 - pravidlá evidencie pre hudobné umenie

### Predmet evidencie

Predmetom evidencie pre *HU* je interpretované hudobné dielo a interpretácia ako umelecký výkon zverejnené na podujatí alebo v inštitúcii.

Výstupy umeleckej činnosti pre *HU* sa evidujú prostredníctvom formulárov **Umelecké dielo – scénické formy** a **Umelecký výkon – scénické formy** nasledovne:

- **Umelecké dielo – scénické formy** – hudobné dielo na úrovni notového zápisu alebo v inej podobe zápisu, primárne len pre roly *autor hudby* a *autor textu*.
- **Umelecký výkon – scénické formy** – konkrétna interpretácia hudobného diela, napr. symfónie, na konkrétnom podujatí alebo v konkrétnej inštitúcii. Na umeleckom výkone sa spravidla podieľajú všetky ďalšie tvorivé zložky (roly), ako je napr. *dirigent*, *zbormajster*, *spevák* a pod. Záznam umeleckého výkonu je povinne priviazaný na záznam umeleckého diela prostredníctvom poľa **Umelecké dielo**.

Záznam umeleckého diela predstavuje napr. symfóniu, ktoré je evidovaná pre skladateľa v role *autor hudby*, napr. *Wolfgang Amadeus Mozart* a hudobné dielo *Koncert č. 12 A dur KV 414 pre klavír a orchester*.

Záznam umeleckého výkonu predstavuje konkrétnu interpretáciu umeleckého diela, ktorú si evidujú všetky tvorivé zložky (roly) zúčastnené na danom koncerte, napr. *dirigent Leoš Svárovský* a interpreti *Tereza Mátlová* a *Ivan Gajan* s premiérou 27.5.2021 na podujatí *Leoš Svárovský a priatelia*.

V prípade ďalšej interpretácie umeleckého diela iným hudobným telesom, sa vytvára pre túto interpretáciu nový záznam prostredníctvom formulára **umelecký výkon – scénické formy**. Ako priviazané umelecké dielo sa použije pôvodný záznam vytvorený prostredníctvom formulára **umelecké dielo – scénické formy**, ktorý bol takto priviazaný aj pre jeho prvú interpretáciu. Jeden záznam umeleckého diela tak môže byť naviazaný vo viacerých záznamoch umeleckých výkonov, podľa jednotlivých zverejnení.

V oboch formulároch pre *HU* sú dostupné typy diela a výkonu:

- klasická hudba,
- populárna hudba,
- folklórna hudba,
- dramaturgický projekt,
- iný.

### Zodpovednosť

Výstupy umeleckej činnosti pre *HU* sa evidujú pre autorov najmä v nasledujúcich rolách, z ktorých každá tvorí samostatný okruh zodpovednosti:

- **autor hudby (povinný údaj pre umelecké dielo),**
- autor textu,
- dramaturg,
- **dirigent (povinný údaj pre umelecký výkon, ak existuje),**
- zbormajster,
- umelecký vedúci,

- inštrumentalista,
- inštrumentalista - sólista,
- spevák,
- spevák - sólista,
- recitátor,
- autor aranžmánu,
- repetítor,
- korepetítor,
- **dramaturg projektu (povinný údaj pre typ výkonu dramaturgický projekt).**

V rámci každého okruhu zodpovednosti sa rozdeľujú percentuálne podiely samostatne. Autori s rolou *autor hudby* sa uvádzajú v každom zázname umeleckého diela, v každom zázname umeleckého výkonu sa uvádzajú *dirigenti*, ak pre daný umelecký výkon existujú. V záznamoch pre dramaturgické projekty sa povinne uvádzajú autori s rolou *dramaturg projektu*.

Rola *inštrumentalista - sólista a spevák - sólista* sa používajú pre interpretov, ktorí sú štandardne označení ako *sólista, sólo* a pod. Rola sólistu sa používa aj v prípade, ak interpreti nie sú žiadnym spôsobom označení v dokumentácii, avšak ide o **malý kolektív najviac osem osôb v danej role**. Pre kolektív viac ako osem osôb sa uvádza pre každého rola *inštrumentalista* resp. *spevák*, nezávisle na zaradení do hudobného telesa.

V prípade autorského kolektívu tvoreného napr. sláčikovým kvartetom a klaviristom sa pre umelecký výkon (klavírne kvinteto) evidujú všetci piati autori s rolou *inštrumentalista - sólista*. Ak bol v dokumentácii klavirista označený ako sólista a sláčikové kvarteto ho doprevádzalo, klavirista bude evidovaný s rolou *inštrumentalista - sólista* a členovia sláčikového kvarteta ako *inštrumentalista*.

Ak je vykazujúci autor za vysokú školu členom hudobného telesa, napr. Moyzesovo kvarteta, vytvorí sa väzba medzi entitou **Osoba** a entitou **Inštitúcia**, ktorá reprezentuje dané hudobné teleso. Väzba sa vytvára prostredníctvom poľa **Inštitúcia** na karte **Členstvo** v entite **Osoba**. V zázname výstupu umeleckej činnosti sa dané hudobné teleso povinne priväzuje prostredníctvom poľa **Inštitúcia** na karte **Zodpovednosť** ako *Autorská korporácia*. Ak bol výstup umeleckej činnosti zverejnený v priestoroch autorskej korporácie, napr. v Slovenskej filharmónii, uvedie sa autorská korporácia aj ako zverejňujúca inštitúcia.

V prípade alternujúcich interpretov, napr. v rámci orchestra, sa zapisujú všetci alternujúci interpreti. Alternácia sa vyjadrí prostredníctvom poľa **Alternujúca osoba**, pričom sa najskôr uvedenie alternovaného interpretu a následne za ním všetci alternujúci interpreti. Percentuálny podiel alternujúcich interpretov je totožný s interpretmi, ktorých alternujú.

Hudba vytvorená ako neoddeliteľná súčasť audiovizuálneho diela sa eviduje v príslušnom DUC pre skladateľa v role *autor hudby*.

### Zverejnenie

Za zverejnenie sa považuje uvedenie výstupu umeleckej činnosti na podujatí alebo v inštitúcii, vydanie na hudobnom nosiči.

### Zverejnenie (Podujatie)

Zverejnenie výstupu umeleckej činnosti na podujatí (napr. na *Medzinárodnom hudobnom festivale Expozície nové hudby*) sa zapíše prostredníctvom poľa **Zverejnenie (podujatie)** vo formulároch **Umelecké dielo** alebo **Umelecký výkon**.

Za dátum zverejnenia na podujatí sa považuje dátum konania podujatia, na ktorom bol výstup umeleckej činnosti zverejnený. Miesto a dátum zverejnenia sa zapisujú v rámci entity **Podujatie** do polí **Miesto konania** a **Dátum konania**. Pre spresnenie je možné do poľa **Konkrétny dátum** uviesť presný dátum zverejnenia výstupu umeleckej činnosti na podujatí.

Hudobné festivaly pozostávajúce z viacerých koncertov s vlastným názvom, ktoré sa konajú rôzne dni, sa evidujú ako viacero podujatí. Pre každý koncert sa vytvorí samostatná entita **Konkrétne podujatie**. Do poľa **Názov** (podujatia) sa uvedie názov celého festivalu aj s rokom konania, do poľa **Podnázov** (podujatia) sa uvedenie názov konkrétneho koncertu. Jednotlivé **Konkrétne podujatia** sa naviažu na spoločné **Hlavné záhlavie**.

Pre hudobný festival *Konvergenzie* sa vytvorí hlavné záhlavie *Konvergenzie*. Konkrétny koncert sa zaeviduje s názvom *Konvergenzie 2022*, podnázvom *Building Bridges* a dátumom konania *18.9.2022*. Ďalší koncert sa zaeviduje s rovnakým názvom *Konvergenzie 2022* a s podnázvom *Folk songs* a dátumom *18.9.2022*. Obe konkrétne podujatia sa naviažu na hlavné záhlavie *Konvergenzie*.

V prípade koncertného **turné** s rovnakým programom sa vytvára jeden záznam umeleckého výkonu. Ak sú jednotlivé koncerty v rámci turné odlišné programom, koncepciou a pod., evidujú sa ako samostatné záznamy umeleckého výkonu s prvým zverejnením. Celé koncertné turné sa vytvára prostredníctvom entity **Podujatie** (hlavné záhlavie). Jednotlivé koncerty v rámci turné sa vytvárajú prostredníctvom entity **Podujatie** (konkrétne podujatie). Konkrétne podujatia sa priviažu na hlavné záhlavie. V zázname umeleckého výkonu sa za prvé zverejnenie považuje prvý koncert z koncertného turné, ostatné koncerty sa zapisujú ako ďalšie zverejnenie.

V rámci turné so šiestimi koncertmi mali prvé tri koncerty rovnaký program a posledné tri koncerty odlišný program od prvých troch koncertov turné. Pre prvé tri koncerty sa vytvorí jeden záznam umeleckého výkonu s tromi entitami **Podujatie** (konkrétne podujatie), ktoré predstavujú jednotlivé koncerty turné s rovnakým programom. Pre zvyšné tri koncerty sa vytvorí druhý záznam umeleckého výkonu s tromi ďalšími entitami **Podujatie** (konkrétne podujatie) pre koncerty s odlišným programom. Všetkých šesť entít **Podujatie** (konkrétne podujatie) bude priviazaných na spoločnú entitu **Podujatie** (hlavné záhlavie).

### Zverejnenie (Inštitúcia)

Zverejnenie výstupu umeleckej činnosti v inštitúcii mimo podujatia sa zapíše prostredníctvom poľa **Zverejnenie (inštitúcia)** vo formulároch **Umelecké dielo** alebo **Umelecký výkon**. Za zverejňujúcu inštitúciu sa považuje inštitúcia, v ktorej bol výstup umeleckej činnosti zverejnený alebo vydavateľ hudobného nosiča.

V prípade hostovania inštitúcie je zverejňujúcou inštitúciou hostiteľská inštitúcia, hostujúca inštitúcia sa zapisuje do poľa **Inštitúcia** na karte **Zodpovednosť** ako *Autorská korporácia*. Pre zmenené zverejnenia v rámci hostovania sa vytvárajú nové záznamy umeleckého výkonu s prvým zverejnením.

Za dátum zverejnenia sa považuje dátum koncertu uvedený v inštitúcii alebo na jej webovom sídle alebo dátum vydania nahrávky. Online zverejnenie na oficiálnom webovom sídle inštitúcie sa považuje za zverejnenie v inštitúcii rovnako, ako fyzické zverejnenie v priestoroch inštitúcie alebo vydanie fyzických hudobných nosičov. Akceptované sú aj online zverejnenia na streamovacích platformách, na ktoré existuje odkaz z oficiálneho webového sídla inštitúcie alebo oficiálnych, sociálnych médií inštitúcie.

Abonentné koncerty sa vždy evidujú ako zverejnenie v inštitúcii.

### **Umelecké dielo – scénické formy**

Umelecké dielo pre *HU* sa považuje za zverejnené, keď došlo k jeho interpretácii formou umeleckého výkonu na podujatí alebo v inštitúcii alebo došlo k oficiálnemu vydaniu zvukovej nahrávky. Umelecké dielo, ktoré nebolo interpretované alebo vydané na hudobnom nosiči, sa v *CREUČ* neeviduje, umelecké dielo zverejnené formou publikácie (partitúra) sa eviduje v *CREPČ*.

Za prvé zverejnenie umeleckého diela sa považuje prvá interpretácia formou umeleckého výkonu nezávisle na skutočnosti, či bol tento umelecký výkon vykazovaný alebo ide o prvé vydanie na hudobnom nosiči.

Ďalšie zverejnenia umeleckého diela sú vyjadrené väzbou medzi umeleckým dielom a umeleckými výkonmi, väzba je nevyhnutná pre evidenciu umeleckého výkonu.

### **Umelecký výkon – scénické formy**

Za zverejnenie umeleckého výkonu pre *HU* sa považuje hudobná interpretácia na podujatí alebo v inštitúcii.

Ďalšie zverejnenia (okrem repríz) v ďalších inštitúciách alebo na ďalších podujatiach sa evidujú ako nové výstupy umeleckého výkonu s prvým zverejnením.

Orchestrálna skladba zamestnanca vysokej školy, ktorú skomponoval, je evidovaná s rolou *autor hudby* ako umelecké dielo. Za prvé zverejnenie sa považuje premiéra, napr. v Metropolitnej opere, kde bola skladba prvýkrát interpretovaná. V zázname umeleckého diela je priviazaná inštitúcia zverejnenia *Metropolitan Opera* a zapísaný je dátum premiéry. Orchestrálna skladba bola zaradená neskôr aj do programu Slovenskej filharmónie, pričom dirigent a interpret sú zamestnancami vysokej školy. Pre umelecký výkon - interpretáciu umeleckého diela, sa vytvorí nový záznam prostredníctvom formulára **Umelecký výkon – scénické formy** pre dirigenta a interpreta z vysokej školy, **zároveň sa záznam umeleckého výkonu priviaže na záznam umeleckého diela**. Prvým zverejnením pre umelecký výkon je premiéra v rámci *Slovenskej filharmónie*. Tieto údaje zverejnenia nie je potrebné zapisovať aj do záznamu umeleckého diela, pre ktorý je prvým zverejnením premiéra v *Metropolitan Opera*. Zverejnenie v Slovenskej filharmónii je v zázname umeleckého diela vyjadrené väzbou s umeleckým výkonom.

Ak sa autor podieľal na umeleckom diele (napr. ako *autor hudby*, *autor textu* a pod.) a zároveň aj na umeleckom výkone (napr. ako *dirigent*, *inštrumentalista* - *sólista* a pod.), eviduje si oba záznamy, záznam umeleckého diela aj umeleckého výkonu.

## Kategorizácia

### Závažnosť

Excelentné (E) – výstupy umeleckej činnosti, ktoré svojou objavnosťou a originalitou prinášajú nové vývinové tendencie a spĺňajú minimálne jednu z nasledovných podmienok:

- boli ocenené aspoň jednou národnou alebo medzinárodnou cenou, ktorú udeľuje odborná porota HU v zmysle Prílohy č. 11 k vyhláske, alebo
- boli nominované aspoň na dve národné alebo medzinárodné ocenenia, ktoré udeľuje odborná porota HU v zmysle Prílohy č. 11 k vyhláske, alebo
- boli zverejnené na renomovanom podujatí alebo v renomovanej inštitúcii pre HU a zároveň boli nominované na jedno národné alebo medzinárodné ocenenie, ktoré udeľuje odborná porota HU v zmysle Prílohy č. 11 k vyhláske, alebo
- boli zverejnené na renomovanom podujatí alebo v renomovanej inštitúcii pre HU a zároveň na výstup umeleckej činnosti vyšli aspoň dva ohlasy.

Zásadné (Z) – výstupy umeleckej činnosti, ktoré prinášajú tvorivé riešenia, námety alebo prístupy, obohacujú súčasné umelecké tendencie a spĺňajú minimálne jednu z nasledovných podmienok:

- boli nominované na jedno národné alebo medzinárodné ocenenie, ktoré udeľuje odborná porota za HU v zmysle Prílohy č. 11 k vyhláske, alebo
- boli zverejnené na renomovanom podujatí alebo v renomovanej inštitúcii pre HU a zároveň boli ocenené aspoň jedným hudobným ocenením, alebo
- boli zverejnené na renomovanom podujatí alebo v renomovanej inštitúcii pre HU a zároveň na výstup umeleckej činnosti vyšiel aspoň jeden ohlas.

Štandardné (S) – výstupy umeleckej činnosti, ktoré zohľadňujú súčasné umelecké tendencie v príslušnom druhu umenia, majú tvorivý potenciál a ktoré zároveň:

- boli zverejnené na podujatí alebo v inštitúcii so zameraním na jednotlivé druhy umeleckých činností.

Iné (I) – výstupy umeleckej činnosti, ktoré nemožno zaradiť do predchádzajúcich skupín a ktoré:

- boli zverejnené na podujatí alebo v inštitúcii bez umeleckého zamerania.

### Dosah

Medzinárodný (M) – výstup umeleckej činnosti rezonuje v medzinárodnom prostredí, ak:

- bol zverejnený na medzinárodnom podujatí alebo v medzinárodnej inštitúcii a/alebo
- bol zverejnený na území viacerých krajín a/alebo
- bol nominovaný na medzinárodné ocenenie alebo
- získal medzinárodné ocenenie a/alebo
- vznikli naň ohlasy z viacerých krajín.

Národný (N) – výstup umeleckej činnosti má dosah v národnom prostredí a v národnom kontexte, resp. v rámci jednej krajiny s celospoločenským dopadom na danú krajinu. Za národný kontext sa považuje napr. nominácia alebo ocenenie na národné ocenenie, ohlas v publikácii alebo verejnoprávnej televízii alebo rozhlase s celonárodnou pôsobnosťou.

Regionálny (R) – výstup umeleckej činnosti má dosah na regionálnej úrovni danej krajiny.

## Rozsah

Rozsahom sa chápe fyzický rozsah realizovaného umeleckého diela, ktorý sa vyjadruje prostredníctvom minútáže:

- Veľký (1)
  - umelecké dielo – 15 minút a viac,
  - umelecký výkon – 40 minút a viac.
- Stredný (2)
  - umelecké dielo – 10 minút a viac a (menej ako 15 minút),
  - umelecký výkon – 20 minút a viac (menej ako 40 minút).
- Malý (3)
  - umelecké dielo – menej ako 10 minút,
  - umelecký výkon – menej ako 20 minút.

## Ocenenia

Za ocenenia pre *HU* sa považujú hudobné ceny, napr. *Cena Frica Kafendu* a pod. Ocenenia alebo nominácie na ocenenia ovplyvňujú kategorizáciu výstupu umeleckej činnosti z hľadiska závažnosti a dosahu.

Ocenenie sa zapisuje prostredníctvom entity **Ocenenie**, ktorá sa priväzuje k evidovanému záznamu nezávisle na dátume zverejnenia a roku udelenia ocenení alebo nomináciách na ocenenia. Ocenenie výstupu umeleckej činnosti sa nezapisuje ako nový výstup umeleckej činnosti, aj keď ocenenia alebo nominácie na ocenenia prebehli v inom roku, ako je rok vykazovacieho obdobia. Odporúča sa zapisovať všetky ocenenia a nominácie na ocenenie výstupu umeleckej činnosti naprieč vykazovacími obdobiami.

Väzba entity **Ocenenie** sa vytvára na záznam umeleckého diela alebo umeleckého výkonu pri ocenení celého výstupu umeleckej činnosti a aj v prípade ocenenia len jednej konkrétnej roly.

Entita **Ocenenie** sa priväzuje na entitu **Osoba** len v prípade ocenení alebo v kategóriách ocenení za celoživotné dielo, zásluhy, objav roka a pod. (napr. *Ceny SOZA za celoživotné dielo*).

Po priviazaní entity **Ocenenia** na záznam alebo entitu **Osoba** sa do poľa **Kategória ocenenia** zapisuje oficiálny názov kategórie, v ktorej bol výstup umeleckej činnosti ocenený.

## Dokumentácia

Ako dokumentácia výstupov umeleckej činnosti pre *HU* sa dodáva fotodokumentácia výstupu umeleckej činnosti a dokumentácia obsahujúca dátum zverejnenia a jednoznačne identifikované **autorstvo**. Tieto údaje sa predkladajú najmä v nasledujúcich formách, ak sú pre daný typ výstupu umeleckej činnosti relevantné:

- screenshot webovej stránky so zverejnením výstupu umeleckej činnosti,
- fotodokumentácia z koncertu,
- plagát koncertu,
- pozvánka na podujatie,
- program podujatia alebo inštitúcie,
- zoznam interpretovaných umeleckých diel,
- bulletin,
- dokumentácia k oceneniam alebo nomináciám na ocenenia,

- dokumentácia ohlasov,
- obal nahrávky spolu s bookletom a kompletnými údajmi o dielach,
- záväzné písomné vyjadrenie oficiálneho zástupcu zverejňujúcej inštitúcie alebo organizátora podujatia k autorstvu a pod., ak autorstvo a/alebo zverejnenie nie je zrejmé z inej dodanej dokumentácie.

Dokumentácia sa prikladá do záznamu výstupu umeleckej činnosti prostredníctvom tlačidla **Prílohy**.

## Ďalšie metodické usmernenia

### Názov umeleckého diela a názov umeleckého výkonu

1. Za názov vykazovaného umeleckého diela sa považuje názov uvedený v dokumentácii. Ak je umelecké dielo v dokumentácii uvedené v inom ako slovenskom jazyku, pričom nejde o oficiálny názov umeleckého diela, ale preklad názvu diela:
  - A. v poli **Názov** sa uvádza oficiálny názov umeleckého diela v slovenskom jazyku,
  - B. v poli **Súbežný názov** sa uvádza preklad názvu umeleckého diela uvedený v dokumentácii.
2. V prípade nevykazovaných (napr. klasických) umeleckých diel sa v poli **Názov** uvádza názvu umeleckého diela uvedený v dokumentácii, ak spracovateľovi nie je známy všeobecne známy názov umeleckého diela v slovenskom jazyku. Ak je známy pôvodný oficiálny názov umeleckého diela v inom ako slovenskom jazyku, je možné ho uviesť v poli **Súbežný názov**. Do poľa **Variantný názov** sa odporúča uviesť ostatné formy názvu, pod ktorým je umelecké dielo známe. Nie je potrebné uvádzať všetky známe formy, dôležité je viacerými variantnými názvami obsiahnuť všetky kľúčové slová, pod ktorými je umelecké dielo známe.

Skladba Ludwiga van Beethovena *Klavírna sonáta č. 14 cis-mol "Quasi una fantasia", Op. 27 č. 2* sa zaeviduje ako umelecké dielo s názvom *Klavírna sonáta č. 14 cis-mol*, do poľa **Súbežný názov** je možné uviesť pôvodný názov *Klaviersonate Nr. 14 op. 27 Nr. 2 : Sonata quasi una Fantasia per il Clavicembalo o Piano-Forte*. Do poľa **Variantný názov** sa uvedie *Klavírna sonáta č. 14 cis-mol "Quasi una fantasia", Op. 27 č. 2* a rovnako aj *Sonáta mesačného svitu*. Pre vyhľadanie tohto umeleckého diela bude dostatočné zadať napr. „sonáta č. 14“, „Quasi una fantasia“, „sonáta svitu“ a pod.

3. V prípade evidencie umeleckých výkonov po jednotlivých skladbách sa za názov umeleckého výkonu považuje názov interpretovanej skladby (umeleckého diela) uvedený v dokumentácii. Názov umeleckého výkonu sa tak nemusí zhodovať s názvom priviazaného umeleckého diela.

V dokumentácii je ako názov interpretovanej skladby uvedená *Sonáta mesačného svitu Op. 27 č. 2*. Názov umeleckého výkonu sa zapíše podľa dostupnej dokumentácie, teda *Sonáta mesačného svitu Op. 27 č. 2*. Do záznamu umeleckého výkonu sa zároveň priviaže umelecké dielo, v tomto prípade nazvané *Klavírna sonáta č. 14 cis-mol*. Názov *Sonáta mesačného svitu* je uvedený v umeleckom diele v poli **Variantný názov**, preto je možné umelecké dielo vyhľadať aj podľa názvu uvedeného v dokumentácii.

### Rozpis koncertov

4. Umelecké výkony, na ktorých sú interpretované viaceré skladby, sa evidujú po jednotlivých skladbách alebo ako celok (koncert) podľa štruktúry podujatia/program a/alebo podľa autorských kolektívov, ktoré interpretujú jednotlivé umelecké diela. V rámci veľkých

hudobných telies (napr. orchestre a zbory) sa nerozlišuje spoluúčasť členov hudobného telesa na jednotlivých skladbách.

5. Ak je z dokumentácie jednoznačné, že boli všetky umelecké diela na podujatí interpretované tým istým a nemeniacim sa autorským kolektívom alebo z dokumentácie nie je možné určiť interpretov jednotlivých umeleckých diel:
  - A. Eviduje sa umelecký výkon pre celok (**evidencia ako celku**). Do záznamu umeleckého výkonu sa priviažu všetky interpretované umelecké diela prostredníctvom poľa **Umelecké dielo**. Názov záznamu umeleckého výkonu sa v takomto prípade štandardne zhoduje s názvom koncertu alebo podujatia.
  - B. Eviduje sa ako viacero umeleckých výkonov po jednotlivých skladbách (**evidencia po skladbách**). Názov záznamu umeleckého výkonu sa v takomto prípade zapíše v takej forme, ako je uvedený v dokumentácii. Toto interpretované umelecké dielo sa priviaže prostredníctvom poľa **Umelecké dielo**.

Spôsob evidencie popísaný v bodoch A (ako celku) a B (po skladbách) určuje autor, v prípade spolupráce viacerých vykazujúcich autorov (aj z viacerých vysokých škôl) musí byť evidencia jednotná. Ak nedôjde k zhode medzi všetkými vykazujúcimi autormi, eviduje sa daná umelecká činnosť ako jeden záznam umeleckého výkonu podľa popisu v bode A.

6. Ak je z dokumentácie jednoznačné, že boli jednotlivé umelecké diela na podujatí interpretované rôznym autorským kolektívom, umelecká činnosť sa eviduje ako viacero umeleckých výkonov pre jednotlivé skladby (**evidencia po skladbách**). Názov záznamu umeleckého výkonu sa v takomto prípade zapíše v takej forme, ako je uvedený v dokumentácii. Toto interpretované umelecké dielo sa priviaže prostredníctvom poľa **Umelecké dielo**.

V programe koncertu sú uvedení dvaja *inštrumentalisti*, pričom jeden z nich hrá na klavíri a druhý na husliach. Prvá skladba je sonáta pre husle a klavír, druhá skladba nemá uvedené určenie hudobných nástrojov a posledná je sonáta pre husle. V dokumentácii sú tak jednoznačne určené interpreti pre prvú skladbu (klavír a husle) a poslednú skladbu (husle). Pre druhú skladbu je potrebné dodať dokumentáciu s rozpisom koncertu. Umelecká činnosť sa v tomto prípade bude evidovať ako umelecké výkony po jednotlivých skladbách.

### Zápis údajov o častiach

7. V zázname umeleckého diela sa prostredníctvom poľa **Údaje o častiach** uvádzajú len všetky časti umeleckého diela. Nie je povolené uvádzať len niektoré časti umeleckého diela. Ak sa umelecké dielo skladá z častí, ale nie je známy názov všetkých častí, neuvádzajú sa žiadne časti.
8. V zázname umeleckého výkonu sa prostredníctvom poľa **Údaje o častiach** uvádzajú len interpretované časti umeleckého diela.
9. Ak bola interpretovaná ária z opery, za názov umeleckého výkonu je považovaný názov uvedený v dokumentácii.
  - A. Ak je v dokumentácii uvedený len názov árie a spracovateľovi nie je známa opera, ako umelecké dielo sa priviaže ária.
  - B. Ak je v dokumentácii uvedený len názov árie a spracovateľovi je známa aj prislúchajúca opera alebo je uvedený názov árie aj opery, ako umelecké dielo sa priviaže opera a názov árie sa zapíše do poľa **Údaje o častiach**.
  - C. Ak je v dokumentácii uvedený len názov opery, ako umelecké dielo sa priviaže celá opera, do poľa **Údaje o častiach** sa nezapíše žiadny údaj.



Jednotlivé árie ako umelecké diela sa priväzujú na umelecké dielo opery prostredníctvom poľa **Súvisí s** a väzby *iné súvisiace dielo / výkon*.

V dokumentácii je ako skladba uvedená „Ária z opery Rusalka“. Názvom umeleckého výkonu tak bude *Ária z opery Rusalka*, umeleckým dielom bude samotná opera *Rusalka*. Ak je z dokumentácie zrejmá aj konkrétna ária, jej názov je možné uviesť ako názov časti prostredníctvom poľa údaj **Údaje o častiach** v zázname umeleckého výkonu, konkrétne napr. *Měsíčku na nebi hlubokém*.

10. Ak sa eviduje umelecká činnosť ako jeden umelecký výkon (**evidencia ako celok**), jednotlivé časti interpretovaných umeleckých diel sa nezapisujú do záznamu umeleckého výkonu.

Celý koncert sa eviduje ako jeden záznam prostredníctvom formulára umelecký výkon, keďže je z dokumentácie jednoznačné, že boli všetky umelecké diela na podujatí interpretované tým istým a nemeniacim sa autorským kolektívom. Na dokumentácii je uvedená ako jedna zo skladieb aj „Ária z opery Rusalka - Měsíčku na nebi hlubokém“. Ako interpretované dielo sa okrem ostatných skladieb praviaže aj samotná opera *Rusalka*. Názov samotnej árie sa nezapisuje.

### **Evidencia nahrávok**

11. Nahrávky sa evidujú prostredníctvom formulára **Umelecké dielo** ako celok pre všetky zúčastnené roly okrem autora hudby; autora hudby je možné uviesť s neurčeným pracoviskom alebo s iným ako vykazujúcim pracoviskom. Nerozdeľujú sa na viacero záznamov podľa jednotlivých interpretov, hudobných telies, skladieb, počtu nosičov a pod. Počet skladieb, symfónií a pod. na nahrávke sa povinne uvádza prostredníctvom poľa **Počet častí**. Ich názov a trvanie je možné uviesť prostredníctvom polí **Údaje o častiach**.
12. Pre autora hudby sú nahrávky jednou z foriem zverejnenia. Jednotlivé skladby sa evidujú ako samostatné záznamy nezávisle na forme zverejnenia, ktorou je koncert alebo nahrávka.
13. V zázname nahrávky sa povinne uvádza vydavateľ prostredníctvom poľa **Inštitúcia** (karta **Zodpovednosť**) so zameraním *Vydavateľ*. Zároveň sa záznam označí ako nahrávka prostredníctvom polí **Ďalšie identifikátory**, do poľa **Názov** (ďalšieho identifikátora) sa zapíše *nahrávka* a do poľa **Hodnota** (ďalšieho identifikátora) sa arabským číslom uvedenie počet nosičov, napr. pre dvoj-CD sa uvedie 2. Ak nahrávka nebola vydaná na fyzickom nosiči, ale napr. online, zapíše sa ako hodnota ďalšieho identifikátora *online*.
14. S príznakom **Štátna dotácia Podlieha** sa nahrávky evidujú len v prípade, ak ide o štúdiové nahrávky. Koncertné nahrávky sa evidujú s príznakom **Štátna dotácie Nepodlieha**, pretože v zmysle vyhlášky nejde o prvé zverejnenie výstupu umeleckej činnosti. Prvým zverejnením v takomto prípade je samotný koncert, ktorý je možné zaevidovať s príznakom **Štátna dotácia Podlieha**, ak sú splnené všetky podmienky v zmysle metodiky. Záznam pre nahrávku koncertu a záznam pre koncert sa preväzujú prostredníctvom poľa **Súvisí s** a väzby *iné súvisiace dielo / výkon*.
15. Ďalšie nezmenené vydania nahrávky sa evidujú s príznakom **Štátna dotácie Nepodlieha**. Za nezmenené vydania sa považujú nové vydania bez pridanej hodnoty interpretov. Záznamy pôvodných vydaní nahrávok a záznamy nových vydaní nahrávok sa preväzujú prostredníctvom poľa **Súvisí s** a väzby *iné súvisiace dielo / výkon* bez ohľadu na to, či ide o zmenené alebo nezmenené vydanie.
16. Záznam nahrávky je možné previazať so záznamami jednotlivých skladieb prostredníctvom poľa **Súvisí s** a väzby *iné súvisiace dielo / výkon*.

17. Interný identifikátor nahrávky sa zapisuje do polí **Ďalšie identifikátory**, do poľa **Názov** (ďalšieho identifikátora) napr. *SOZA – BIEM* a do poľa **Hodnota** (ďalšieho identifikátora) napr. *1749-007-2*.

#### **Hudba v audiovizuálnom, divadelnom a tanečnom umení**

18. Pôvodná hudba použitá v audiovizuálnom, divadelnom alebo tanečnom umení sa eviduje pre *HU* ako samostatný záznam, len ak bola samostatne zverejnená a vznikla nezávisle na výstupe umeleckej činnosti, v ktorom bola dodatočne použitá. Záznam pre takúto hudbu a záznam pre filmové, divadelné alebo tanečné umenie sa previaže prostredníctvom poľa **Súvisí s** a väzby *iné súvisiace dielo / výkon*. V samotnom zázname pre audiovizuálny, divadelný alebo tanečný výstup umeleckej činnosti je možné uviesť aj autora hudby, ale len s iným ako vykazujúcim pracoviskom, keďže samotné hudobné dielo sa riadne vykazuje samostatne.
19. Ak vznikla hudba priamo pre audiovizuálne, divadelné alebo tanečné umenie a je ich neoddeliteľnou súčasťou, eviduje sa v rámci záznamu pre daný výstup umeleckej činnosti.

#### **Iné**

20. Záznam pre úpravu hudby sa eviduje primárne prostredníctvom formulára **Umelecké dielo** a preväzuje sa so záznamom reprezentujúcim pôvodnú hudbu prostredníctvom poľa **Súvisí s** a väzby *iné súvisiace dielo / výkon*.
21. Prídavky na koncertoch nie sú predmetom evidencie, ak nie sú uvedené v oficiálnom programe alebo inej oficiálnej dokumentácii.
22. Záznam pre dramaturgický projekt sa eviduje prostredníctvom formulára **Umelecké výkon – scénické formy** pre rolu *dramaturg projektu*, prostredníctvom poľa **Súvisí s** a väzby *iné súvisiace dielo / výkon* je možné ho previazať so záznamami umeleckých výkonov, ktoré na danom dramaturgickom projekte boli interpretované.